

Solicitud del Certificado de Impuestos de Renta (Kazei/Shotoku)

(課税/所得)・非課税証明交付申請書 (Español)

Si usted está pidiendo un certificado de una tercera persona, será necesario presentar una carta poder.

(あて先)三島市長

1	令和(Reiwa)	年(año)	月(mes)	日(día)
申請者(窓口に来られた方) Solicitante (Persona que se acercó a ventanilla)	(現住所) Dirección actual	(氏名) Nombre		
	Escriba su número de teléfono aquí: — —			
証明を必要とする者 Datos del interesado que necesita el certificado	(現住所) Dirección actual	(氏名) Nombre		
	Fecha de nacimiento 年(año) 月(mes) 日(día)			
Por favor escriba su dirección de la fecha del 1ro de Enero MISHIMA-SHI				

El año requerido	Año fiscal:	必要枚数	枚 Hoja(s)
	Año:	Hojas Requeridas	
Certificado requerido	Imposición de impuestos ▪ Comprobante de ingresos ▪ La ganancia es 0 yen (Kazei) (Shotoku)		

3

使用目的として該当するものを丸で囲ってください。 Marque con un el propósito de uso.

<input type="checkbox"/> 金融機関 Banco・Financias	<input type="checkbox"/> 奨学金・就学支援金 Beca	<input type="checkbox"/> 勤務先 Lugar de Trabajo
<input type="checkbox"/> 年金関係 Pensión	<input type="checkbox"/> 児童(扶養)手当 Ayuda para (Carga familiar) niños	<input type="checkbox"/> ビザ(VISA)申請・更新 Visado
<input type="checkbox"/> 市営・県営住宅 Vivienda municipal	<input type="checkbox"/> 幼稚園・保育園関係 Guardería・Jardín de Infancia	<input type="checkbox"/> その他 Otros()

(職員記入欄) Por favor no escriba abajo ↓

本	免パ住 在 司 弁 税 他() 保 年 後 介 無 住 通 キ ク 診 タ ポ 生 他()				
続	委 戸 同 他()				
確認	担当	合計	枚	手数料	円

★ Cómo solicitar el certificado de impuestos de renta

(Imposición / Ingresos) por correo★

郵送で課税証明書を請求する方法

- 1 Certificado de imposición(Kazei), Certificado de ingresos(Shotoku) / 課税証明書
- 2 Giro postal (Teigaku Kogawase) / 定額小為替

El costo por certificado es de 300 yenes / 課税証明書は1枚300円です。

Tendrá que comprarlo en la oficina de correo postal / 郵便局で購入できます。

- 3 Prepare un sobre para el retorno de documentos / 返信用封筒

Escriba su nombre completo, su dirección y pegue una estampilla.

あらかじめ氏名と住所を記載し、切手を貼ってください。

- 4 Copia de un documento de identificación / 身分証明書

Por ejemplo:

Tarjeta de residencia (ambos lados), Licencia de conducir, Tarjeta My Number.

例えば：在留カード、運転免許証、マイナンバーカード

Envíe estos 4 puntos como se indica arriba.

上記4つの書類を送付してください。

Dirección a enviar:

〒411-8666 Shizuoka ken Mishima shi Kitta Tamachi 4-47

Municipio de Mishima Kazeika Shomu Kakari

(Telf: 055-983-2625)

Recortarlo y pegarlo en el sobre a enviar.

〒411-8666

静岡県三島市北田町4-47

三島市役所 課税課 庶務係 宛

(電話 055-983-2625)